

UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
ÉRD

УКРАЇНСЬКЕ САМОВРЯДУВАННЯ ЕРДУ

Ikt. szám: 1/ERD/1564-10/2024.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2024. november 14-én 08:00 órakor, a Polgárok Háza (2030 Érd, Alsó u. 3.) II. 205. termében megtartott nyilvános ülésén.

Jelen vannak: Jedlicska Jevgenija elnök
Vash Ivanna elnökhelyettes

Horváth Andrea, a Polgármesteri Hivatal munkatársa

A jelenléti ív a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Jedlicska Jevgenija elnök: Köszönti az ülésen megjelent képviselőket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a megválasztott 3 fő képviselőből 2 fő jelen van, így az ülés határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére Vash Ivanna elnökhelyettest kéri fel.

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Vash Ivanna elnökhelyettest jelöli ki.

Jedlicska Jevgenija elnök: A meghívóban foglaltaknak megfelelően javaslatot tesz az ülés napirendjére.

NAPIRENDI JAVASLAT:

- Javaslat képviselők kijelölésére a vagyonyilatkozatok ellenőrzése céljából
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök
- Az Érd Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervének elfogadása
Előadó: dr. Feik Csaba jegyző
- Javaslat gyermek gardrób, könyv, fejlesztő/társasjáték vásár szervezésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök
- Javaslat filmvetítés és gyermekfoglalkoztatás megrendezésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök
- Javaslat együttműködési megállapodások megkötésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök
- Javaslat „Ukrán koljádzkák a korcsolyapályán” című rendezvény szervezésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jelenlévő 2 tagja az ülés napirendjét 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbiak szerint elfogadta:

NAPIREND:

1. Javlat képviselők kijelölésére a vagyonyilatkozatok ellenőrzése céljából
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök
2. Az Érd Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervének elfogadása
Előadó: dr. Feik Csaba jegyző
3. Javlat gyermek gardrób, könyv, fejlesztő/társasjáték vásár szervezésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök
4. Javlat filmvetítés és gyermekfoglalkoztatás megrendezésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök
5. Javlat együttműködési megállapodások megkötésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök
6. Javlat „Ukrán koljádák a korcsolyapályán” című rendezvény szervezésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javlat képviselők kijelölésére a vagyonyilatkozatok ellenőrzése céljából
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök

Jedlicska Jevgenija elnök: A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 103.§ (3) bekezdése alapján vagyonyilatkozatot a helyi nemzetiségi önkormányzatok esetén a jegyző tartja nyilván. A vagyonyilatkozat ellenőrzését a szervezeti és működési szabályzatban erre kijelölt bizottság vagy legalább két képviselő önállóan végzi. A kijelölt képviselő vagyonyilatkozatát a másik kijelölt képviselő ellenőrzi. Javaslom, hogy Vash Ivanna és Rajkó Katalin képviselőket jelöljük ki erre a feladatra.

A szavazásra feltett határozati javaslat:

„Az Érdi Ukrán Nemzetiégi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 103.§ (3) bekezdése alapján a vagyonyilatkozat ellenőrzésére Vash Ivanna és Rajkó Katalin képviselőket jelöli ki.

Határidő: azonnal

Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök”

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 23/2024. (XI. 14.) határozata

képviselők kijelöléséről a vagyonyilatkozatok ellenőrzése céljából

Az Érdi Ukrán Nemzetiégi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 103.§ (3) bekezdése alapján a vagyonyilatkozat ellenőrzésére Vash Ivanna és Rajkó Katalin képviselőket jelöli ki.

Határidő: azonnal

Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Az Érd Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervének elfogadása

Előadó: dr. Feik Csaba jegyző

Jedlicska Jevgenija elnök: A gazdálkodási feladatok és a belső ellenőrzési tevékenység ellátását a Polgármesteri Hivatal biztosítja a nemzetiségi önkormányzatok számára. A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.) előírásai értelmében a nemzetiségi önkormányzatoknak is rendelkezniük kell a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által jóváhagyott, a tárgyévet követő évre vonatkozó éves ellenőrzési tervvel. A Bkr. előírásainak megfelelően a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya összeállította a nemzetiségi önkormányzatokra vonatkozó 2025. éves belső ellenőrzési tervet.

A szavazásra feltett határozati javaslat:

„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervét – a határozat melléklete szerint – jóváhagyja.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: dr. Feik Csaba jegyző”

A 2025. évi belső ellenőrzési terv pdf. formátuma miatt a jegyzőkönyv melléklete.

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 24/2024. (XI. 14.) határozata

az Érd Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervének elfogadásáról

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervét – a határozat melléklete szerint – jóváhagyja.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: dr. Feik Csaba jegyző

A 2025. évi belső ellenőrzési terv pdf. formátuma miatt a jegyzőkönyv melléklete.

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat gyermek gardrób, könyv, fejlesztő/társasjáték vásár szervezésére

Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök

Jedlicska Jevgenija elnök: Az újonnan megalakult Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve, 2024. november 17-én 13:00 - 15:00 óra között a Magyarországi Ukrán Kulturális és Dokumentációs Központban (Budapest, Hajós u.1) gyermek gardrób, könyv, fejlesztő/társasjáték vásárt szervezünk az ukrán származású és az Ukrajnából háború miatt Magyarországra érkezett családok részére, mivel a szociális hálózatokon látott hirdetések és a széleskörű kommunikáció alapján nagy az érdeklődés ilyen jellegű események iránt.

A szavazásra feltett határozati javaslat:

„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködve a Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal 2024. november 17-én 13:00 és 15:00 óra között a Magyarországi Ukrán Kulturális és Dokumentációs Központban (Budapest, Hajós u.1.) gyermek gardrób, könyv, fejlesztő/társasjáték vásárt szervez az ukrán származású és az Ukrajnából a háború miatt Magyarországra érkezett családok részére.

Határidő: azonnal

Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök”

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 25/2024. (XI. 14.) határozata

gyermek gardrób, könyv, fejlesztő/társasjáték vásár szervezéséről

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködve a Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal 2024. november 17-én 13:00 és 15:00 óra között a Magyarországi Ukrán Kulturális és Dokumentációs Központban (Budapest, Hajós u.1.) gyermek gardrób, könyv, fejlesztő/társasjáték vásárt szervez az ukrán származású és az Ukrajnából a háború miatt Magyarországra érkezett családok részére.

Határidő: azonnal

Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök

4. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat filmvetítés és gyermekfoglalkoztatás megrendezésére

Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök

Jedlicska Jevgenija elnök: Szintén a Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve, 2024. november 17-én 16:00 és 18:00 óra között - a már tavaly bevált helyszínen (Premier Kultcafé: Budapest, Üllői út 2-4.) - megszervezésre kerül a „Life to the Limit”, az első ukrán dokumentumfilm, amely a 2013 és 2022 közötti Oroszország háborújának teljes történetét mutatja be Ukrajna vonatkozásában. A videó elkészítéséhez a szerzők 640 órányi archív anyagot dolgoztak fel, és nyomon követték az ukrán ellenállás kialakulását és fejlődését az orosz agresszióval szemben. Angol feliratok biztosítottak, így elég széles közönséget várunk. Filmvetítés alatt a 15 év alatti gyermekek számára külön teremben külön foglalkozást biztosítunk. A filmvetítéssel kapcsolatos kiadásokra, termék bérlésére a helyszínen, továbbá gyerekek vendéglátására max. 250.000 Ft. összeget terveztünk.

A szavazásra feltett határozati javaslat:

„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve 2024. november 17-én 16:00 – 18:00 óra között megrendezi a Premier Kultcaféban (Budapest, Üllői út 2-4.) a „Life to the Limit”, az első ukrán dokumentumfilm bemutatását. A film 2013 és 2022 közötti Oroszország háborújának teljes történetét mutatja be Ukrajna vonatkozásában. Filmvetítés alatt a 15 év alatti gyermekek számára külön foglalkozást szervezünk. A filmvetítéssel kapcsolatos kiadásokra max. 250.000 Ft. összeget biztosítunk a 2024. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök”

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
26/2024. (XI. 14.) határozata**

filmvetítés és gyermekfoglalkoztatás megrendezéséről

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve 2024. november 17-én 16:00 – 18:00 óra között megrendezi a Premier Kultcaféban (Budapest, Üllői út 2-4.) a „Life to the Limit”, az első ukrán dokumentumfilm bemutató vetítését. A film 2013 és 2022 közötti Oroszország háborújának teljes történetét mutatja be Ukrajna vonatkozásában. Filmvetítés alatt a 15 év alatti gyermekek számára külön foglalkozást szervezünk. A filmvetítéssel kapcsolatos kiadásokra max. 250.000 Ft. összeget biztosítunk a 2024. évi költségvetés terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök

5. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat együttműködési megállapodások megkötésére

Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök

Jedlicska Jevgenija elnök: Együttműködési megállapodás kötésére tesz javaslatot a nemzetiségi önkormányzat feladatai ellátása érdekében a következő települési ukrán nemzetiségi önkormányzatokkal, valamint civil szervezettel: Ukrán Hagyományok Háza/Дім українських традицій, Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat, Pest Vármegyei Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat, Tatabányai Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat. Cél az ukrán hagyományok ápolása, az ukrán kulturális és művészeti rendezvényeket szervezése, illetve azok szervezésében történő szerepvállalás, az ukrán állami és egyházi ünnepekkel kapcsolatos rendezvények szervezése a több éves együttműködés és az új lehetőségek mentén.

A szavazásra feltett határozati javaslat:

„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a nemzetiségi önkormányzat feladatai ellátása érdekében a következő települési ukrán nemzetiségi önkormányzatokkal, valamint civil szervezettel:

Ukrán Hagyományok Háza/Дім українських традицій,

Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat,

Pest Vármegyei Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat,

Tatabányai Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat.

Cél az ukrán hagyományok ápolása, az ukrán kulturális és művészeti rendezvényeket szervezése, illetve azok szervezésében történő szerepvállalás, az ukrán állami és egyházi ünnepekkel kapcsolatos rendezvények szervezése a több éves együttműködés és az új lehetőségek mentén.

Határidő: azonnal

Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök”

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
27/2024. (XI. 14.) határozata**

együttműködési megállapodások kötéséről

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a nemzetiségi önkormányzat feladatai ellátása érdekében a következő települési ukrán nemzetiségi önkormányzatokkal, valamint civil szervezettel:

Ukrán Hagyományok Háza/Дім українських традицій,
Törökbálinti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat,
Pest Vármegyei Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat,
Tatabányai Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat.

Cél az ukrán hagyományok ápolása, az ukrán kulturális és művészeti rendezvényeket szervezése, illetve azok szervezésében történő szerepvállalás, az ukrán állami és egyházi ünnepekkel kapcsolatos rendezvények szervezése a több éves együttműködés és az új lehetőségek mentén.

Határidő: folyamatos
Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök

6. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat „Ukrán koljádák a korcsolyapályán” című rendezvény szervezésére
Előadó: Jedlicska Jevgenija elnök

Jedlicska Jevgenija elnök: Karácsonyi hagyományok és énekek megőrzése és népszerűsítése céljából "Ukrán koljádák a korcsolyapályán" című rendezvény tervezünk 2025. január 3-ára a New Ice (Budaörs) jégpályán 11 és 13 óra között. A vendégek elsősorban - Érden és térségében élő ukrán származású családok, ukrán menekült családok – az ukrán hagyományok iránt érdeklődők. A résztvevők száma korlátozott (kb. 30 fő), ezért egy jelentkezési lapot teszünk közzé az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat facebook oldalán <https://www.facebook.com/ErdiUkranok>. Az esemény lebonyolítására (pálya belépési díjak a vendégeknek, korcsolya bérlet, vendéglátás, ukrán kóstoló ételek házi elkészítéséhez szükséges összetevők stb.) max. 200.000 Ft. biztosítunk.

A szavazásra feltett határozati javaslat:

„Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a karácsonyi hagyományok és énekek megőrzése és népszerűsítése céljából az "Ukrán koljádák a korcsolyapályán" című rendezvény szervezésére 200 000,- forintot biztosít 2024. évi költségvetése terhére. A rendezvényre 2025. január 3-án 11:00 és 13:00 óra között kerül sor Budaörsön, a New Ice jégpályán.

Határidő: folyamatos
Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 jelenlévő tagja 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
28/2024. (XI. 14.) határozata**

„Ukrán koljádák a korcsolyapályán” című rendezvény szervezéséről

Az Érdi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a karácsonyi hagyományok és énekek megőrzése és népszerűsítése céljából az "Ukrán koljádák a korcsolyapályán" című rendezvény szervezésére 200 000,- forintot biztosít 2024. évi költségvetése terhére. A rendezvényre 2025. január 3-án 11:00 és 13:00 óra között kerül sor Budaörsön, a New Ice jégpályán.

Határidő: folyamatos
Felelős: Jedlicska Jevgenija elnök

Jedlicska Jevgenija elnök: További hozzászólás nincs, megköszöni a részvételt, az ülést bezárja.

A Képviselő-testület ülése 8:45 órakor ért véget.

K.m.f.



Vash Ivanna
elnökhelyettes



Jedlicska Jevgenija
elnök